

## Nouveau cap pour la Police municipale



**P3 / RN20 : le ras le bol des nuisances sonores**



**P5 / Équipements publics : le point sur les réouvertures**



**P6 / Des tablettes numériques pour les lycées**



**P8 / Ouverture de saison avec Maliko aux Grands Solistes**

## LE MAIRE RÉORGANISE LA POLICE MUNICIPALE

Comme il l'avait annoncé, le maire a souhaité rencontrer les agents de la Police municipale pour aborder avec eux leurs conditions de travail, celles de la réalité du terrain, de leurs contraintes en termes de volume horaire, et de leurs besoins en effectifs supplémentaires... Une réunion s'est déroulée mercredi 16 septembre, salle des commissions à l'Hôtel de Ville, en présence de Dramane Keïta, conseiller municipal délégué à la Tranquillité publique et à la Citoyenneté, et de 17 agents municipaux.

« Je passe d'un engagement de campagne à la déclinaison sur le terrain, avec vous. »

« Vous êtes le premier service que je rencontre officiellement. Cela montre la volonté que la municipalité a pour, à la fois vous entendre, vous dire comment je vois les choses, comment je veux rythmer le tempo pour faire évoluer le service, les conditions de travail également et vous donner un peu plus d'espace à l'avenir », a déclaré le maire d'Étampes et député honoraire avant de donner la parole au responsable de la Police municipale. « Pour le redimensionnement du service, nous allons travailler en commun. Les préconisations sont de taille. Nous sommes capables de pouvoir les surmonter », a expliqué le responsable de la Police municipale. « Notre volonté est de vous accompagner et de répondre à vos sollicitations. Cela montre également la volonté de la municipalité de faire de la sécurité une priorité. Cela montre aussi la volonté de s'appuyer sur des professionnels. La Ville d'Étampes a besoin de retrouver des quartiers sûrs, de lutter contre les incivilités, la délinquance... D'ici la fin de l'année, je veux qu'il y ait des avancées notables. Au prochain Conseil municipal mi-octobre, j'aborderai la question de la sécurité, les étapes pour faire évoluer la Police municipale et comment je vois les choses à court, moyen et long terme. Je passe d'un engagement de campagne à la déclinaison sur le terrain, avec vous, de ce que je veux faire, de ce que les gens attendent en termes de proximité, en termes d'évolution de la plage horaire de travail, en termes de recrutement, de spécialisation... Il faut que chacun ait sa place dans l'évolution du service », a ajouté le maire.

« Je veux voir du bleu le week-end. »

« Je veux voir du bleu le week-end, le samedi et le dimanche. Après avoir discuté avec vous du recrutement, je souhaite que

l'on recrute deux agents de Police municipale polyvalents. Première étape, on renforce les effectifs de la Police municipale avec 2 policiers avant la fin de l'année. Puis 2 supplémentaires, ce qui fera 4 fin juin prochain. D'ici là, je veux que l'on mette en place une nouvelle organisation du temps de travail, une évolution du service avec les renforts et des spécialisations pour avoir une Police municipale dédiée aux caméras, à l'ilotage, aux drones... Je veux que cela permette une normalisation des opérations de secours et notamment des pompiers. Il y a aussi la brigade verte qui est très importante car une ville propre est une ville respectée. Et aussi une brigade cynophile car cela fonctionne. Je veux la reconquête du Cœur de Ville. La présence sur le terrain est primordiale. Cela rassure mais surtout cela assure le bien vivre ensemble. »

« Je souhaite que tout le monde soit associé pour les caméras de vidéo-protection. »

« Quand on va travailler sur le schéma d'évolution des caméras, je souhaite que tout le monde soit associé. C'est votre outil de travail. Il faut qu'il y ait une réciprocité d'intervention. Je vous charge d'élaborer, avec tous ceux qui veulent y participer, le schéma pour avoir des caméras performantes à partir de l'existant, de mettre en place et de faire évoluer si besoin le schéma que l'on a proposé à M. le Préfet pour les autorisations, celles



que je souhaite aussi... Je veux des caméras thermiques, un système d'assistance d'exploitation d'images à reconnaissance de données, et la lecture des plaques d'immatriculation. Je veux que toute l'équipe y participe. »

« Le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance doit être relancé. »

« Le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance, le CLSPD, quelque chose de très communal, doit être relancé. Le commissaire est d'accord, le nouveau sous-préfet est d'accord et on est en train de voir pour relancer ce que l'on avait fait à une époque avec le substitut du Procureur, les cellules de suivi individualisé... J'ai demandé que l'on reprenne les conventions qui sont tombées en désuétude ces dernières années. »

## Vidéo-protection : CNEWS intéressée par le projet du maire d'investir 400 000 € pour la sécurité des personnes et des biens



Des journalistes de la chaîne d'information CNEWS sont venus les 9 et 10 septembre derniers à Étampes pour réaliser un sujet sur la sécurité, la réorganisation de la Police municipale et le dispositif des caméras de vidéo-protection. Le maire d'Étampes et député honoraire a ainsi été interviewé le 10 septembre au Centre de Supervision Urbain (CSU) de la Police municipale.

Extraits : « Nous avons 90 caméras et je souhaite après avis des équipes de la Police municipale que j'ai créée il y a quelques années, élaborer un nouveau dispositif pour faire en sorte de réduire l'insécurité. Et pour cela, il faut du matériel encore plus performant. Je vais donc soumettre au vote du Conseil municipal, un investissement de 400 000 € dans le dispositif de vidéo-protection. Objectif : faire en sorte de reconquérir des espaces qui sont des espaces squattés, des espaces publics. La sécurité est une priorité pour moi, pour l'équipe municipale. Donc des caméras, oui, et d'autres systèmes comme une brigade drones qui sera mise en place très prochainement sous le contrôle du responsable de la Police municipale qui est à mes côtés. Une Police municipale dont

les effectifs seront renforcés. On a eu un été un peu chaud comme malheureusement dans beaucoup de communes et cela veut dire qu'il y a une attente très importante et justifiée de mes administrés. Cela veut dire aussi lutter contre toutes les formes d'incivilités. Il n'y a pas que l'insécurité. Nous avons eu cet été beaucoup de problèmes de dépôts sauvages, des gens qui ne respectent pas le cadre de vie. Ceux-là, on s'en est occupé également. Je veux une ville propre et sûre. Certains considèrent que la rue est un endroit pour vendre de la drogue, un endroit pour faire peur aux gens. Donc là, c'est une reconquête des espaces que je veux imposer. Tous les quartiers sont concernés. C'est un schéma qui a été élaboré depuis plusieurs années par le responsable de la Police municipale et son équipe. C'est un travail en partenariat avec le Commissaire de Police. Nous avons également une volonté de travailler main dans la main avec M. le Préfet et M. le Sous-Préfet pour avoir des autorisations d'implantation de caméras. À chaque problème sa solution, et j'ai la volonté indéfectible de rassurer la population en interpellant les personnes qui ne respectent pas les autres », a déclaré le maire.

« Il faut savoir apporter des réponses parce que les incivilités et l'insécurité, c'est intolérable. C'est la priorité des Français et la priorité des Étampois. »

« Le plus important, c'est d'être opérationnel et d'avoir des procédures qui soient très bien appuyées et transmettre ensuite, dans les meilleures conditions possibles, au parquet. Certains étaient contre il y a très longtemps quand j'ai mis le dispositif en place il y a plusieurs années et maintenant ce sont les premiers à dire il en faut plus. Il faut savoir s'adapter. Il faut savoir

apporter des réponses parce que les incivilités et l'insécurité, c'est intolérable. C'est la priorité des Français et la priorité des Étampois. Il faut savoir et surtout faire savoir qu'on ne laissera rien se dégrader. On est là pour assurer la sécurité des personnes et des biens. Le coût est de 400 000 € pour la première étape mais on va se lancer dans un programme soutenu. Cela veut dire que l'année prochaine, on aura un PPI, un Plan Pluriannuel d'Investissement avec des moyens bien sûr vidéos mais également des drones, une brigade verte adaptée. »

## PONT DE CHÂLO : LES EFFETS TRÈS BÉNÉFIQUES DE LA CAMÉRA

« Depuis fin août et l'installation de la caméra de vidéo-protection, nous constatons une baisse très significative du nombre de dépôts sauvages. Alors qu'auparavant, un passage quotidien était nécessaire, un seul passage par semaine suffit depuis qu'il y a la caméra. Cela est bénéfique pour le service, la propreté de la Ville et les administrés, car les agents peuvent être mobilisés sur d'autres tâches en Cœur de Ville comme dans d'autres quartiers où il y a du travail. Nous comptons sur le civisme des habitants pour poursuivre les efforts entrepris », souligne Kévin, adjoint au service Voirie-propreté. **Témoin d'un dépôt sauvage ? Faites acte de civisme et alertez la Police municipale au 01 64 94 40 19 du lundi au samedi de 8 h à 20 h.**



## EN BREF

## NOUVELLE CAMÉRA RUE DES TILLEULS

Sur le même principe qu'au pont de Châlo où l'installation de la caméra a déjà produit les effets escomptés (voir ci-dessus), un appareil va être installé rue des Tilleuls afin de lutter contre la plaie des dépôts sauvages. La lutte contre les incivilités sera sans relâche. Les dépôts sauvages, comme tous les comportements qui nuisent à la propreté et à la sécurité de la Ville, ça suffit ! L'heure des sanctions a déjà sonné. Pour rappel, en cas d'un dépôt sauvage, un contrevenant encourt jusqu'à 1500 € d'amende.

## MOTOS PRISES EN FLAGRANT DÉLIT AVEC LA VIDÉO-PROTECTION

Rodéos de motos, queues de poisson... « Avec la vidéo, il est possible d'identifier les individus roulant en moto avec ou sans casque, les plaques d'immatriculation. Dès lors que les opérateurs du Centre de Supervision Urbain de la Police municipale observent des éléments probants relatifs à l'identification de la moto ou du mis en cause, la procédure est rédigée et transmise au commissariat. Ensuite, l'officier de Police judiciaire examine toutes les images », souligne le responsable de la Police municipale.

## BRUIT SUR LA RN20 : ÇA SUFFIT !



**ATTENTION RIVERAINS EN COLÈRE**

Le problème ne date pas d'hier. Depuis plus de 20 ans, la Ville et des habitants ont multiplié les mobilisations pour protester sur un sujet qui nuit grandement à la qualité de vie de centaines d'Étampeois. En question, la pollution sonore engendrée par les dizaines de milliers de véhicules qui empruntent la RN20 chaque jour. Mais les nombreuses sollicitations de la commune auprès du Conseil départemental (en charge de cette voie) ou les différentes pétitions d'Étampeois comme d'élus n'ont pas eu l'effet escompté. Certes, des actions ont été entreprises. La réponse du Département aux sollicitations a été la pose d'un enrobé phonique sur certaines portions (censé réduire de moitié les décibels). Les camions sont dés-

ormais également limités à 70 km/h. Des mesures jugées suffisantes par le Conseil départemental mais qui ne règlent pourtant en rien le brouhaha incessant qui pourrit la vie des habitations adjacentes. Car la seule et unique évolution qui pourrait réellement changer la donne est clairement définie. Il faut un mur antibruit sur les parties urbanisées qui longent la RN20.

Car d'année en année, le trafic s'intensifie, notamment au niveau des camions. Un problème intimement lié à un autre combat mené de longue date par le maire et député honoraire. Le fait que l'A10 soit payante incite en effet les véhicules à quitter l'autoroute pour rejoindre la RN20.

Cela n'a que trop duré. Le maire va remonter au créneau pour relancer le dossier, en exigeant du Conseil départemental ce que tout habitant de l'Essonne est en droit d'avoir : la tranquillité chez soi, un espace paisible où il fait bon vivre été comme hiver, sans nuisances sonores.



### À la rencontre de riverains :

**Anna, avenue Frédéric-Louis**



« Depuis des années, je ne comprends pas pourquoi il y a certaines portions de la RN20 où ils ont installé des murs et pas sur d'autres. Pourquoi ne pas en mettre partout ? Étremby ou Arpajon ont bien eu droit à un mur il me semble. Cela génère du bruit, des nuisances... C'est quand même très gênant et cela nuit au cadre de vie puisqu'on évite de rester dehors à cause de cela. »

**Sandrine, rue de Bressault**



« Cela fait des années que j'en ai franchement marre. Il y a un an, j'avais même lancé une pétition sur ce sujet. J'avais fait le tour du quartier en recueillant une centaine de signatures. C'est vraiment dommage car c'est un joli quartier, calme et agréable. Mais ce bruit nous gâche la vie. Le Département a soi-disant fait des travaux mais cela n'a strictement rien changé. »

**Gérard, rue de Bressault**



« Il faut bien admettre que c'est de pire en pire. Il y a 10 ans, ça allait encore. Il m'arrive d'être dans mon salon, de regarder la télé et ne pas l'entendre. Sur la terrasse en été, c'est l'horreur. Heureusement qu'on est moins dehors en hiver parce qu'avec l'absence de végétation, la pollution sonore est encore plus audible. Un mur résoudrait facilement le problème. »

**Noun, rue du Beauregard**



« Le soir, on entend très bien les camions de 3,5 tonnes. Il y a beaucoup de bruit. Des fois, ce sont les camions, les klaxons, parfois les embouteillages. On entend tout, même les motos qui font des reprises, les voitures qui réaccélèrent après le radar. Ma famille habite là depuis 20 ans et ce problème a toujours existé, mon père a même fait des pétitions. Mais pour l'instant, ça ne bouge pas. La moindre des choses serait un mur antibruit. »

**Jean-Paul, boulevard Saint-Michel**



« Cette nuit encore alors qu'il faisait très chaud et que j'avais les fenêtres ouvertes, j'entendais les gros camions. Même avec les volets fermés. Le problème se pose donc en été puisqu'on est bien obligés d'ouvrir les fenêtres. Mais il se pose aussi en hiver puisqu'on entend beaucoup plus de bruit en l'absence d'arbres. Je suis même doublement touché puisque j'ai également une parcelle aux Jardins des Portereaux qui longe la RN20. J'entends tous les jours les klaxons des camions. »

**Jean-Paul, rue des Maraîchers**



« J'habite ici depuis 1965. Je me souviens des travaux monumentaux qu'ils avaient fait pour construire cette route. Au début, le bruit ne posait pas spécialement souci. D'autant que je suis un peu reculé, contrairement à d'autres qui sont vraiment accolés à la route. Mais j'ai bien vu l'évolution. Au fur et à mesure, le trafic s'est intensifié et le bruit avec lui. On finirait presque par s'y habituer mais ce n'est pas normal. Il nous faudrait un mur pour atténuer le bruit des camions. »

## RÉNOVATION URBAINE : REMISE EN ROUTE DE 3 PROJETS PHARES

**Rénovation urbaine du quartier de Guinette (ANRU 2), réhabilitation totale de Vilogia également à Guinette, Immobilière 3F à la Croix-de-Vernailles. 3 dossiers que la nouvelle équipe municipale suit très attentivement pour permettre d'améliorer les conditions de vie et de logement des habitants.**

### > ANRU 2 : LES SOUHAITS DES HABITANTS AU CŒUR DU DISPOSITIF

Dans le cadre du projet de rénovation urbaine du quartier de Guinette et à l'initiative du maire d'Étampes, député honoraire, lors d'une rencontre avec le président de la Communauté d'Agglomération de l'Étampeois Sud-Essonnes lundi 14 septembre, un comité technique doit réunir fin septembre l'ensemble des partenaires de la Ville, l'Agglomération, les bailleurs sociaux et les services de l'Etat pour redéfinir les sites de reconstitution de l'offre locative sociale. L'objectif est de tenir compte des souhaits des habitants de pouvoir rester dans leur quartier ou à proximité. Pour rappel, le Projet d'Intérêt Régional du quartier de Guinette (13 M€ de subventions et 6 M€ de prêts bonifiés) prévoit la démolition de 185 logements, la rénovation de 234 logements et leur résidentialisation, la construction de 190 logements avec des typologies variées (logements collectifs, habitat intermédiaire, maisons individuelles), l'aménagement des espaces publics, la création de nouvelles voies, des équipements publics dédiés à la jeunesse et à la petite enfance.



161 logements, c'est un projet de 8,3 M€ financé par Vilogia qui s'engage à ne pas augmenter les loyers pour les locataires. Ces travaux thermiques permettront aux locataires de payer moins de charges de chauffage. C'est une réhabilitation en profondeur, à l'extérieur et à l'intérieur : requalification architecturale des façades et des entrées des bâtiments, isolation thermique, remplacement complète de la toiture, travaux de mise en conformité sécurité incendie, travaux de rénovation des halls, rénovation des cages d'escaliers, des paliers et des circulations, de locaux communs, remplacement des portes palières, réfection complètes des pièces humides pour le confort des locataires...

### > VILOGIA : UNE RÉHABILITATION D'ENVERGURE SANS HAUSSE DE LOYER

Les travaux devaient démarrer en mars 2020. En raison de la Covid-19, ils démarrent en ce mois de septembre à Guinette, place Gaston-Couté, et ils sont très importants. Concernant

### > IMMOBILIÈRE 3F : UNE RÉNOVATION EN PERSPECTIVE

À la Croix-de-Vernailles, le parc social de logements est, lui aussi, vieillissant. Le

maire d'Étampes et député honoraire a tenu à rencontrer la direction de l'Immobilière 3F pour travailler sur le projet de rénovation urbaine. Un projet qui se fera en concertation avec les résidents. Le maire a depuis sollicité un rendez-vous avec la

Direction Départementale des Territoires pour aborder le partenariat. L'objectif est de revoir le projet urbain, la voie de désenclavement du quartier, la redéfinition des équipements publics avec l'agglomération (halte-garderie, bibliothèque...).

### LES ÉLUS AU SERVICE DES ÉTAMPEOIS

« Étampes comprenait 3 quartiers prioritaires. Le 1<sup>er</sup>, Guinette, est classé en Zone Urbaine Sensible. Le 2<sup>e</sup>, dit "Emmaüs Saint-Michel", a fait l'objet d'une rénovation urbaine et est sorti de la géographie prioritaire. Le dernier, la Croix-de-Vernailles. De par mes délégations, l'une de mes missions est d'accompagner le renouvellement urbain de nos quartiers prioritaires par le développement de plusieurs opérations destinées à améliorer l'habitat, d'impulser la mixité sociale, d'amplifier le développement économique et de diversifier les commerces de proximité. Nous travaillons en partenariat avec le bailleur social Immobilière 3F pour la Croix-de-Vernailles et les Résidences Yvelines Essonne pour Guinette. À court terme, une réhabilitation de 6 bâtiments du quartier de la Croix de Vernailles totalisant 184 logements sera effectuée ainsi que la réhabilitation de 184 logements à Guinette. La stigmatisation de nos quartiers rend difficile, pour certains de nos habitants, l'accès aux différentes opportunités d'épanouissement (scolaire, social, culturel, économique...). Pour contrer cette stigmatisation, il m'importe de donner à tous les habitants la possibilité de devenir "des citoyens actifs à part entière" en participant à la construction de leur nouvel environnement. Les besoins des Étampéistes et des Étampéistes vivant dans ces quartiers doivent être pris en compte en les associant à la mise en œuvre et à l'évolution de ces rénovations urbaines. Il faut leur accorder une place centrale lors de nos prochaines concertations. De plus, l'ouverture d'une maison du projet, lieu de concertation entre citoyens, associations et élus locaux, facilitera la communication. »

**Fouad El M'Khanter,**  
2<sup>e</sup> adjoint au maire en charge de la Politique de la Ville et des quartiers et de la Jeunesse



## REPRISE EN MAIN DU LAVOIR RUE DE LA PORTE BRÛLÉE

En plein cœur du Quartier Saint-Martin, la rue de la Porte-Brûlée qui jouxte désormais le groupe scolaire Hélène-Boucher, suivait dans le passé le tracé des murs de fortification du faubourg Saint-Martin (source : Frédéric Gatineau pour le Corpus Étampois). Il reste aujourd'hui des vestiges : un petit pont qui permet de rejoindre à pied le boulevard Pasteur mais aussi un joli lavoir qui surplombe La Louette.

Mais ces derniers temps, le lavoir avait été laissé à l'abandon. Très abîmée, la toiture était recouverte de mousse, de nombreuses tuiles manquaient. L'intérieur était tout autant détérioré puisque des squatters semblaient y avoir pris leurs habitudes.

Constatant ce délabrement, le maire d'Étampes a demandé le 1<sup>er</sup> septembre une intervention d'urgence sur le site. Dès le lendemain, une équipe des services techniques était sur place. Toute la toiture a fait l'objet d'un démoussage, d'un nettoyage avant d'être reprise à l'identique, dans les règles de l'art, en suivant les modèles de



AVANT



APRÈS

tuiles d'origine. Après avoir également nettoyé et délesté des nombreux objets accumulés aux abords et à l'intérieur du lavoir,

ce dernier a été sécurisé. Un cadenas a été apposé sur la porte tandis qu'une grille empêche désormais tout accès par la rivière.

### LES ÉLUS AU SERVICE DES ÉTAMPOIS

**Joël Nolleau,**  
Conseiller municipal  
délégué en charge  
du Cadre de vie, de la  
Transition écologique,  
de l'Économie  
circulaire,  
de la Ruralité  
et de l'Agriculture



« Étampois de naissance, issu de plusieurs générations d'agriculteurs et agriculteur moi-même, j'ai rejoint l'équipe municipale d'Étampes. Je suis particulièrement content d'être en charge du Cadre de vie, de la Transition écologique, de l'Économie circulaire, de la Ruralité et de l'Agriculture.

Des domaines qui m'intéressent au plus haut point. Étampes, ville d'eau, d'Art et d'Histoire est une belle ville où il fait bon vivre, mais nous pouvons faire encore plus pour valoriser son cadre de vie. Les circuits courts qui ont bien dépassé tout un chacun pendant le confinement doivent se développer pour mieux nous alimenter. Notre démarche en faveur du développement d'une économie locale avec de bons produits issus de notre terroir va encore plus loin.

Nous avons déjà engagé une réflexion sur certains dossiers, comme la préparation des repas par la cuisine centrale à base de produits locaux et bio le plus possible, ou bien encore la création d'un carré de producteurs locaux au sein de la galerie art déco place de l'Hôtel-de-Ville.

En matière d'environnement, nous voulons faire un bon en avant en incitant les Étampois et les Étampois à laisser leur voiture de côté au profit du vélo, plus économe et plus propre. Nous envisageons de mettre aussi en place une prime à l'acquisition de vélos électriques en complément de celle de la région (Un vélo en ville = une voiture en moins).

L'équipe municipale a d'ailleurs présenté 4 projets auprès de la Région Ile-de-France pour obtenir des aides financières dans le cadre de son budget participatif, écologique et solidaire (NDLR : voir encadré ci-contre). Nous allons également nous rapprocher des associations afin d'entendre leurs préoccupations (CPN Val-de-Juine, AMAP, Jardins des Portereaux, SOS P'tites bêtes...). Et nous ferons appel à la civilité de la population afin de préserver la propreté de la ville (déjections canines, salissures en tout genre). Il y a beaucoup à faire en matière d'environnement au sein de la ville, les propositions des Étampois et des Étampois sont les bienvenues. »

### Projets régionaux écologiques et solidaires : votez pour être entendus !

L'alimentation, la biodiversité, les espaces verts, le vélo et les mobilités propres, la propreté, la prévention et la gestion des déchets, l'économie circulaire, les énergies renouvelables, l'efficacité énergétique, la santé environnementale vous intéressent ? Alors, participez ! La Région Ile-de-France a lancé son premier budget participatif écologique et solidaire. De nombreux Franciliens, habitants et des acteurs du territoire ont présenté leurs projets entre le 30 juin et le 14 août. Ces derniers vont être soumis maintenant au vote des internautes franciliens pour être financés par la Région. « La Ville d'Étampes s'est positionnée pour équiper en vélos électriques la Police municipale, implanter des rangevélos dans le Centre-Ville, acquérir des camions électriques pour le ramassage des dépôts sauvages, installer un nouveau chalet aux Jardins Les Portereaux... et pour équiper toute la ville en leds et faire des économies d'énergie », déclare Joël Nolleau, Conseiller municipal délégué en charge du Cadre de vie, de la Transition écologique, de l'Économie circulaire, de la Ruralité et de l'Agriculture. « L'association des CPN (Connaître et Protéger la Nature) a aussi déposé un dossier pour développer des actions nature dans les écoles et acquérir des boîtes à insectes pour préserver la biodiversité », ajoute l' élu qui invite tous les Étampois à voter pour faire aboutir ces projets. **Pour cela, rendez-vous du 18 septembre au 2 octobre sur : <https://www.iledefrance.fr/budget-participatif-soutenez-les-bonnes-idees-ecologiques> Résultats des votes à la mi-octobre.**



»
«

J'ACHÈTE LOCAL,  
 JE CONSOMME ARTISANAL,  
 JE CONTRIBUE  
 À LA VIE COMMUNALE

### Fruits et légumes de saison : conseils d'un jardinier des Portereaux

**Rencontre avec Joseph, un passionné.**

« J'ai une parcelle de 250 m<sup>2</sup> depuis 2007. Je cultive un peu de tout : tomate, fraise, ciboulette, betterave, melon, pastèque... sans oublier pour les femmes, des fleurs. Et comme de coutume des courgettes, de la patate douce pour faire des recettes antillaises mais aussi pour découvrir des recettes de la métropole, des haricots verts et des haricots beurre. Ici, aux Jardins des Portereaux, nous formons une équipe où chacun apporte son savoir. C'est du partage. Certains peuvent attirer l'attention des autres parce qu'ils font des choses bien ou tout simplement différemment. Cela permet de s'améliorer. Le potager est une véritable passion. J'ai commencé en Guadeloupe lorsque j'étais petit », se réjouit Joseph, 69 ans, Étampois du Centre-Ville. « En ce moment, les fruits et légumes de saison qui prennent bien sont : des fraises, plusieurs variétés de pomme, des figues, des raisins, des poires... Nous avons la chance d'avoir sur place des puits ainsi que des récupérateurs d'eau de pluie. Nous pouvons ainsi arroser généreusement. Nous ne sommes pas en pénurie d'eau. En profondeur, il y a toujours de l'eau puisque nous sommes en zone inondable mais à la surface, c'est sec pour les racines qui ne descendent pas en profondeur. »

### Ouverture de la chasse en mode Covid-19



Dimanche 20 septembre, une nouvelle saison de chasse, au petit et gros gibier, va s'ouvrir dans le contexte particulier de Covid-19. La première contrainte, et pas des moindres, sera l'annulation de toutes les rencontres conviviales des chasseurs, dont la toute première d'entre-elles : le repas qui inaugure traditionnellement l'ouverture de la saison de chasse. « La convivialité de notre discipline va en prendre un coup mais c'est comme ça », déclare Pierre Cognet, le président de la Société de chasse de Saint-Martin. « Comme tous les débuts de saison, nous allons cependant réunir nos 52 sociétaires au poste de chasse de l'Humery pour rappeler à tout un chacun les consignes de sécurité. Notre réunion se déroulera en plein air et le port du

masque sera imposé. Ils ne seront pas ensuite obligés de le garder s'ils vont chasser seuls et s'ils observent les distances de sécurité en groupe », précise-t-il.

Cette année, le président va imposer aussi aux chasseurs et à leurs accompagnateurs un effet couleur, une casquette ou un gilet orange, pour être encore plus visible les uns des autres.

#### Une régulation toujours nécessaire

« La chasse est pour nous un sport complet qui réunit la marche, le tir éventuel, ainsi que la connaissance de la faune régionale », ajoute Jacques Olivier, un chasseur d'images qui accompagne depuis plusieurs années des chasseurs sur le terrain avec un appareil photo en bandoulière. « Les chasseurs sont très utiles à la préservation de notre biotope. Ce sont des acteurs de la régulation de certaines espèces telles que le sanglier, qui au détriment des agriculteurs, ravage leurs cultures. Ils observent aussi l'évolution de la flore et de l'environnement, ils signalent aux autorités compétentes les dépôts sauvages fréquents sur notre commune et ses alentours », ajoute-t-il en précisant que cette année sous le signe du Covid-19 sera aussi un peu spéciale pour les chasseurs car les prélèvements de gibiers tel que le lièvre sont réduits de moitié pour en préserver l'espèce qui a souffert de la sécheresse.

### PORTRAIT D'UN PASSIONNÉ DE CHASSE

**Yohan Blot**

« Comme pour beaucoup de pratiquants, la chasse est une histoire de famille qui se transmet de génération en génération. J'accompagne mon père à la chasse depuis plus de 30 ans, j'ai obtenu mon permis il y a 24 ans et suis secrétaire de la société de chasse de Saint-Martin depuis 10 ans. Plus jeune, j'aimais tellement cela que je me suis même orienté vers un BEP Agricole en élevage de gibier. J'ai également été garde-chasse dans le Loiret. Dans ce loisir qui véhicule souvent des clichés, j'aime tout particulièrement la convivialité mais surtout le contact avec la nature. Les gens l'oublient souvent mais pour nous, la chasse ne se pratique pas seulement avec un fusil, entre septembre et janvier. Tout au long de l'année, on entretient les terrains, on ramasse de nombreux dépôts sauvages et déchets, on met en place des grains et de l'eau pour les animaux dans les périodes difficiles... Ce dimanche, dès le premier jour, je serai au rendez-vous. Toujours avec mon père. »



Au Temps des loisirs retrouvés

LA VILLE S'ADAPTE POUR ROUVRIER LES VESTIAIRES DES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

Alors qu'elle compte de nombreux équipements sportifs de qualité, la commune les a toujours mis à disposition des écoles maternelles ainsi qu'aux nombreuses associations sportives. La situation sanitaire avait changé la donne. Fermés des semaines durant, ces équipements avaient rouvert pour les associations en juin. Mais les vestiaires restaient inaccessibles, ce qui rendait très compliqué la pratique de toute activité. La Ville a tout mis en œuvre pour remédier à ce problème.



Vocation Sportive (EPPVS), de l'Espace Jo-Bouillon et du Stade du Pont-de-Pierre.

> DÉSINFECTION SYSTÉMATIQUE DES VESTIAIRES PAR LA VILLE POUR LES SCOLAIRES



Depuis lundi 7 septembre, toutes les écoles maternelles et élémentaires de la Ville ont à nouveau accès aux équipements et à leurs vestiaires. Une évolution rendue possible par la mise en place d'un important dispositif : des agents d'entretien de la Ville assurent systématiquement la désinfection des vestiaires et du matériel, entre 2 sessions de classes différentes. En tout, ce sont donc une quinzaine d'agents qui sont mobilisés chaque semaine pour assainir les vestiaires du Centre sportif Michel-Poirier, du COSEC André-Gautier, du gymnase René-Jouanny, de l'Équipement Public et Périscolaire à

> UN PARTENARIAT AVEC LES ASSOCIATIONS  
Vendredi 18 septembre, à 19 h à l'EPPVS, tous les responsables d'associations qui utilisent les équipements de la Ville sont conviés à une réunion. Soit 56 associations.

En présence de l'adjointe au maire en charge des Sports et de la Vie associative Elisabeth Delage et des responsables de la Vie associative, cette réunion va poser les bases d'un travail collaboratif. « Puisque ces créneaux ont lieu les week-ends ou tard en semaine, ce n'est pas le rôle des agents d'assurer la désinfection. Nous avons réfléchi pour trouver la meilleure solution, qui convienne à tout le monde. Nous proposerons donc aux associations de leur mettre à disposition le matériel pour qu'elles effectuent elles-mêmes la désinfection des vestiaires à l'issue de leur séance. Cela nous semble une action de bon sens. Nous leur ferons signer un protocole d'accord pour sceller ce partenariat », résume Elisabeth Delage. Une proposition jugée juste et saine par le professeur de l'École Capoeira Liberdade de Jogar, Jérôme Nozacmeur : « C'était très compliqué de pratiquer notre discipline sans vestiaires. Si on veut avancer, c'est tout à fait légitime et normal que chacun apporte sa pierre à l'édifice, fasse un effort dans cette situation inédite. »



Ces derniers mois, le Temps des loisirs ne portait plus tout à fait son nom à bon escient. La structure municipale, qui accueille quotidiennement des Aînés d'Étampes dans un lieu convivial pour de multiples activités, avait logiquement fermé ses portes lors du confinement. Malgré une réouverture progressive en juin et juillet, le Temps des loisirs avait été à nouveau contraint de cesser ses activités en août, en raison des recrudescences de cas de COVID-19 en France et des épisodes de canicule. Seule la restauration avait alors perduré entre 11 h 30 et 13 h 30. Lundi 7 septembre, pour le plus grand plaisir de nombreux seniors étampois, le Temps des loisirs a élargi ses horaires d'ouverture jusqu'à 17 h. Pour l'heure, toutes les activités n'ont pas encore repris (repas festif, chorale...) mais le fait de pouvoir se retrouver en toute sécurité (port du masque obligatoire, nombre limité à 10 dans la structure) pour des plaisirs simples, de jouer à la belote ou à des jeux de société, est déjà une excellente nouvelle pour tous les habitués. « J'habite Étampes depuis



46 ans et je suis une fidèle du Temps des loisirs depuis 8 ans déjà. Ça m'a beaucoup manqué cet été. Je comprends tout à fait pourquoi c'était fermé mais être seule entre 4 murs chez moi, avec la chaleur, ce n'était franchement pas joyeux. Je n'avais même plus l'envie de tricoter. J'avais hâte de retrouver la structure, de revoir les amis, de retrouver cet esprit convivial. Dès qu'ils ont rouvert, j'y suis retournée chaque après-midi », se réjouissait Lucette. Même sentiment pour Charles, 93 ans : « Je commençais vraiment à en avoir marre, surtout après le confinement qui nous avait déjà privés de ce lieu pendant de longues semaines. Je n'avais plus le courage de sortir. Même s'il y avait encore la restauration, ce n'était pas pratique de venir juste pour 2 heures. Alors à la réouverture, j'ai vite repris mes petites habitudes. La Citadine passe me prendre tous les jours, du lundi au vendredi, à 11 h 30. Je mange sur place et passe ensuite l'après-midi à jouer à la belote jusqu'à 17 h. Cela fait un bien fou de voir que la vie reprend. » 34, rue des Cordeliers. Tél. : 01 69 92 71 93.



RÉUNION D'INFORMATION : DES SOLUTIONS POUR LES 16/25 ANS

Le Bureau Information Jeunesse d'Étampes était déjà la seule structure de l'Essonne habilitée pour présenter les actions d'Eurodesk, un réseau regroupant différents dispositifs favorisant la mobilité en Europe ou à travers le monde. Avec leur nouveau partenaire, l'association Vir'Volt basée à La Ferté-Alais, le BIJ co-anime pour la 1<sup>re</sup> fois une réunion d'information collective pour les 16-25 ans. « De 14 h à 15 h, nous présenterons et expliquerons les avantages du Service civique et du Corps européen de Solidarité, 2 dispositifs basés sur l'engagement volontaire de jeunes au service de l'intérêt général. Deux jeunes évoqueront chacun leur expérience. De 15 h à 16 h, l'association Vir'Volt détaillera les offres en matière de chantiers internationaux. Il existe de nombreuses voies pour les jeunes sans solution qui ont envie de vivre de nouvelles expériences », résume la directrice du BIJ, Laetitia Casali. Mercredi 23 septembre, de 14 h à 16 h, à la salle Saint-Antoine. Inscription obligatoire au 01 69 16 17 60.

À LA DÉCOUVERTE DES CENTRES SOCIAUX

Espace Jean-Carmet : 1<sup>re</sup> édition en plein air réussie



Belle, conviviale et généreusement ensoleillée. La journée portes ouvertes de l'Espace Jean-Carmet du 9 septembre, organisée pour la première fois en plein air, a été très appréciée par les habitants et les exposants du quartier. « Tout se passe bien. Les stands sont bien décorés et bien animés. Chacun donne le meilleur pour bien faire vivre le quartier », déclarait Mostefa Ghenaïm, conseiller municipal délégué en charge du Logement, de la Lutte contre l'habitat indigne et des Maisons de quartier. Parents et enfants ont pu s'inscrire aux différentes activités proposées par le Centre social et associations locales mais aussi découvrir un très beau spectacle de chorégraphie équestre intitulé "Hue cocotte" ! Mostefa Ghenaïm était content de voir aussi de nombreux habitants répondre au questionnaire de la Ville pour connaître les besoins et idées des habitants du quartier. « C'est ensemble que l'on peut améliorer la vie dans notre ville », a ajouté l'élu.

Camille-Claudé a offert « des portes ouvertes survitaminées »

Sportive et instructive, la journée portes ouvertes de Camille-Claudé a été organisée mercredi 16 septembre, dans les espaces extérieurs de l'EPPVS, rue de la Croix-de-Vernailles. Le show footballistique de Gauthier Fayolle, 7 fois champion du monde en show freestyle a fait forte impression. « Un spectacle de haute volée. La ferme et ses animaux aussi ont rencontré un vif succès. La structure gonflable, très grande, est très appréciée par les enfants et les amateurs les arrosent car il fait très chaud », déclarait Mostefa Ghenaïm, délégué du maire. « Je tiens à remercier toutes les associations et les services de la Ville d'Étampes qui ont participé à cette journée portes ouvertes inédite. Je remercie toute l'équipe et tout particulièrement la directrice du centre social pour toute la préparation et l'organisation de cette belle journée », concluait-il.



Portes ouvertes à la Croix-de-Vernailles : une première !

Mercredi 23 septembre de 14 h à 18 h, le Centre Social de la Croix-de-Vernailles va organiser sa première journée portes ouvertes à l'école Jean-de-La-Fontaine. « En prévision de l'ouverture prochaine de la Maison de quartier Rosa-Parks en 2021, nous allons présenter les différents services et activités du Centre Social, mais aussi les partenaires et associations du quartier aux familles étampois. Nous proposerons aussi des ateliers ludiques et sportifs pour offrir aux parents et aux enfants un temps partagé. Nous avons également prévu un stand culinaire avec quelques douceurs, gâteaux et jus de fruits », annonce Alicia Vincent, responsable, de la structure municipale. Tél. : 01 69 95 13 60.



## Louis Babault a fêté ses 100 ans

La journée nationale des sapeurs-pompiers (JNSP), initialement prévue le 13 juin, s'est tenue le 12 septembre 2020 partout en France sur décision du ministère de l'Intérieur. 15 jours auparavant, le 29 août, Louis Babault, habitant de la promenade des Prés à Étampes, a fêté ses 100 ans entouré de sa famille, des Sapeurs-pompiers du Centre de secours d'Étampes et de l'Essonne, venus avec 3 véhicules dont celui de la grande échelle, et de nombreux élus. Louis Babault est le plus âgé des anciens Sapeurs-pompiers de l'Essonne. Il est entré dans le corps des sapeurs-pompiers en 1942 en qualité de conducteur, a servi pendant les bombardements d'Étampes, et a pris sa retraite en 1975. « J'ai plus d'années de retraite que de travail », se plaît-il à répéter avec humour. Après un discours

prononcé par le lieutenant-colonel Philippe Kaltenbach, chef du Groupement Sud, le caporal-chef Louis Babault a reçu la médaille d'honneur couleur or avec rosette, et le diplôme d'honneur afférent, des mains du commandant Patrick Rauscher, président de l'Union départementale des Sapeurs-pompiers de l'Essonne. Jean-Michel Josso, adjoint au maire et Sapeur-pompier volontaire, lui a remis la médaille de la Ville. L'heureux centenaire était très ému de fêter son anniversaire. Il avait les larmes aux yeux. Gilles Baudouin, ancien élu de la Ville d'Étampes et ancien Sapeur-pompier, décédé en 2016, était son gendre. Né à 5 h du matin, à Étampes le 29 août 1920, Louis Babault réside toujours à son domicile, fait tous les jours ses mots croisés dans Le Parisien et lit



Louis Babault, entouré des Sapeurs-pompiers du Centre de secours d'Étampes.

assidûment Étampes info. Il a 4 enfants, 8 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

## LES ÉLUS À VOTRE SERVICE

La plaquette de présentation des élus

du Conseil municipal est disponible sur [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr) > Guide.



## ETAMPES info

Nouveau cap pour la Police municipale



## N° 1195

Hebdomadaire municipal de la Ville d'Étampes

N° ISSN 1245-1355

Tél : 01 69 92 12 92

Fax : 01 69 92 12 88

Courriel : [contact.etampes@gmail.com](mailto:contact.etampes@gmail.com)

**Directeur de la publication :** Benjamin Laborie

**Directrice de la Rédaction et Webmaster :** Christine Martin

**Rédaction-photos :** Christine Fougereux-Léger, Benjamin Paschal, Mathieu Roulleau

**Maquettiste :** Murielle Kusy-Broudieu

**Secrétariat :** Tiphany Vergne

**Publicité :** Service Communication

**Impression :** Groupe Prenant ETAMPES info est imprimé sur papier recyclé et recyclable.



À jeter dans le conteneur adapté.

**Retrouvez-nous sur Internet et les réseaux sociaux :**

@ [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)

Facebook : [MairieEtampes](https://www.facebook.com/MairieEtampes)

Twitter : [@MairieEtampes](https://twitter.com/MairieEtampes)

Instagram : [@mairieetampes](https://www.instagram.com/mairieetampes)

## La Région Ile-de-France équipe les lycéens en tablettes numériques



120 élèves du lycée professionnel (LP) Nelson-Mandela ont été dotés par la Région Ile-de-France de tablettes numériques. Le conseiller régional Gérard Hébert était présent vendredi 11 septembre en fin de matinée, au nom de la Région Ile-de-France, pour assister et participer à cet événement aux côtés du proviseur Franck Yernaux et des équipes pédagogiques. Tous les lycées de la Région Ile-de-France qui le souhaitent ont pu être équipés et ainsi passer du papier au numérique. C'est le cas du LP Nelson-Mandela et du lycée Geoffroy-Saint-Hilaire à Étampes. Une mise à la page du papier au numérique budgétée à hauteur de 137 M€ par la Région sur 2 ans. « La Région met en place de tels

moyens pour que tous les élèves puissent travailler dans une logique d'égalité des chances. C'est important. Tout le monde a la même tablette, on ne fait pas de différence. Cela représente un bel investissement pour tous les lycées d'Ile-de-France », explique Gérard Hébert, conseiller régional. « Tous les élèves qui entrent en Seconde BAC Pro ou en Première année de CAP, c'est-à-dire 120 élèves sont concernés. L'année dernière, ils étaient 450. Ce sont les Premières et Terminales de cette année scolaire. Ces tablettes vont permettre aux élèves de travailler au lycée et à domicile, de faire des recherches, de se connecter à l'ENT, l'Environnement Numérique de Travail, qui est un outil de travail fourni par la Région sur lequel ils fournissent



de très nombreuses ressources, des manuels numériques qui remplacent les manuels papier. Très vite, ils vont pouvoir fournir dans le cadre de leur recherche de stages, leur CV et leur lettre de motivation... À l'intérieur de l'ENT, nous avons aussi de nombreux exercices, de travail collaboratif... Les enseignants s'en saisissent dans leurs matières respectives. L'ENT a été indispensable pendant le confinement et l'enseignement à distance. Le ministère avait aussi mis en place des outils de classe virtuelle », souligne Franck Yernaux, proviseur du LP Nelson-Mandela. Dans le cadre d'un partenariat avec la Région Ile-de-France, c'est La Poste qui en assure le déploiement, la formation et la maintenance.

## SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES

En ce mois de rentrée, n'oubliez pas de vérifier les dates de vaccins de vos enfants. Les rappels vaccinaux doivent avoir lieu à 6 ans, entre 11 et 13 ans, puis, pour les adultes 25 ans, 45 ans, 65 ans puis tous les 10 ans. Le Centre Départemental de Prévention et de Santé (CDPS), centre de vaccination, vous accueille gratuitement sur rendez-vous pour ces rappels. Les vaccinations contre la grippe peuvent aussi être effectuées, à condition d'apporter le vaccin. **CDPS : 90, rue de la République. Tél : 01 64 94 53 99.**

## Retrouvez Etampes info en couleur

chaque jeudi soir

→ sur le site de la Ville : [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr) ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)).

## INFOS MUNICIPALES

### • Pharmacie de garde

**Dimanche 20 septembre : PHARMACIE CENTRALE D'ÉTRÉCHY :** 48, Grande Rue, à Étréchy.

### • Menu des enfants

**Lundi 21 :** betteraves rouges, sauté de dinde au curry, nouilles, Vache qui rit, fruit. **Mardi 22 :** concombres vinaigrette, fileté de poisson sauce espagnole, riz créole, Carré de l'Est, liégeois chocolat. **Mercredi 23 :** salade de tomates, nuggets

de poulet, frites, yaourt aromatisé, fruit bio. **Jeudi 24 : repas bio :** salade coleslaw, spaghetti bolognaise, fromage blanc, fruit. **Vendredi 25 : repas végétarien :** salade de pommes de terre, omelette, haricots verts, Saint-Nectaire, poire.

## ÉTAT CIVIL

### • Bienvenue à

Le 02/09 : Maddy Tshiamala Malemba ; 03/09 :

Thiziri Boulzazene ; 08/09 : Ania Arezki ; 09/09 : Djibril Solvar.

### • Félicitations à

Le 11/09 : Oriane Cabaret et Clément Beysson ; 12/09 : Natalia Da Costa Grilo et Rui Ferreira Pinto Coimbra Pereira.

### • Ils nous ont quittés

Le 01/09 : Jacques Duret, 57 ans ; 07/09 : Lucien Tourel, 94 ans.

## LIBRE EXPRESSION

### ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

#### Anciens locaux du crédit Agricole : une acquisition pharaonique !

Au chapitre de la désorganisation générale et des bombes à retardement, un dossier capte toute notre attention. Il s'agit de l'acquisition pharaonique du bâtiment situé au carrefour des Religieuses à Saint-Gilles. Et là, avouons-le sans détour : on nage dans le pire !

Cet achat disproportionné a d'ailleurs pesé lourd dans notre décision de revenir aux commandes de la ville. Il est la preuve d'une conception de la vie locale en inadéquation totale avec les réalités étampois. L'acquisition se chiffre à 3,5 millions d'euros auxquels il faut ajouter le montant des travaux d'aménagement qui a été sous-estimé et qui avoisinerait potentiellement le million et demi. Nous étudions donc toutes les possibilités pour revenir sur la vente et installer les services publics dans des locaux conformes. Une visite sur site est prévue pour rencontrer les personnels.

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

### ETAMPES EN COMMUN

#### Notre lecture de la rentrée: "Vivre l'alternance en collectivité territoriale" Philippe Lebellec

Dans un livre publié cet été, un chef de service dévoile les coulisses de la gestion municipale et explique en partie les difficultés de notre ville. Ce livre est le récit condensé et concentré des mauvaises pratiques d'une majorité dont le Maire n'a pas changé depuis 1995. Extrait : « Après 3 mandats en union de la gauche, la commune où j'exerce bascule vers l'UMP. Nous sommes en 1995, je suis chef de service. L'alternance que nous allons vivre est indigne d'une République avancée et apaisée. » <https://bit.ly/3mllwhU>



Mathieu HILLAIRES, Aline GARNIER, Maxime MARCELIN, Camille BINET - DEZERT, Jacques CORBEL. <http://www.etampesencommun.fr> @: [contact@etampesencommun.fr](mailto:contact@etampesencommun.fr)

### UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ETAMPES

#### Appel pour des assises sur le stationnement et la circulation des véhicules à Étampes

Comme à chaque rentrée scolaire, la circulation et le stationnement sont un souci permanent pour les habitants. Nous sommes nombreux à subir le désagrément des voitures ventouses ou abandonnées. La circulation sur Étampes est très compliquée ; le passage des bus parfois surdimensionnés, et un stationnement souvent chaotique aux heures de pointe. L'augmentation de la circulation est également due à l'éloignement des nouveaux lotissements de la zone centrale de la ville.

A quand la mise en place d'une voie cyclable transversale qui va du quartier Camille Claudel jusqu'à Pierrefitte pour rejoindre sans encombre les gares et les services en vélo ?

Nous appelons à la mise en place par la Mairie d'une concertation ouverte à tous pour réfléchir et proposer un nouveau plan de circulation de la ville, plus écologique et respectueux de la sérénité des étampois.

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung Email : [contact@eee2020.org](mailto:contact@eee2020.org)

## TENNIS

## LE TCE EST DÉJÀ D'ATTAQUE

Passé le confinement, le Tennis Club d'Étampes s'est rapidement remis en ordre de marche. Entre stage estival pour les jeunes, l'arrivée d'un nouveau coach et de nouveaux défis sportifs, le club attaque la saison avec envie et détermination.

## &gt; UNE CINQUANTAINE DE JEUNES POUR LE STAGE ESTIVAL



Sport individuel oblige, le tennis avait déjà un avantage au moment du déconfinement. « Nous avons pu reprendre le 2 juin en mettant en place le protocole sanitaire de la Fédération Française de Tennis, relativement simple par rapport à d'autres sports. Mais afin de compenser l'annulation des cours pendant plusieurs mois, le club a mis en place un stage estival gratuit pour les enfants de l'école de tennis », relate le trésorier du club, Sylvain Latouche. « Durant une semaine début juillet, une cinquantaine de jeunes de 6 à 18 ans encadrés par les enseignants et des bénévoles dans le respect des conditions sanitaires ont pu s'éclater en jouant 5 à 6 heures par jour, en participant à des ateliers, en nouant des liens sur et en dehors des cours. Les retours ont été excellents, à tel point qu'ils se sont tous réinscrits pour cette année. »

## &gt; UN NOUVEAU COACH



Bien leur en a pris puisqu'ils vont très rapidement découvrir un nouveau coach extrêmement prometteur. Originaire d'Evry-Courcouronnes, Kilian Le Bourlot a seulement 23 ans mais déjà un joli palmarès. « Il est jeune mais déjà très mature et dynamique. Kilian est classé 2/6, il doit y en avoir une vingtaine en Essonne. Il a joué en championnat national et a déjà entraîné les jeunes du Comité de l'Essonne. C'est une belle plus-value pour le club », poursuit Sylvain. Et Kilian semble déjà comme un poisson dans l'eau au Stade du Pont-de-Pierre. « Je ne connaissais pas du tout le Sud-Essonne. Dès ma première venue, j'ai été frappé par le cadre magnifique, verdoyant. Puis j'ai rencontré une équipe de dirigeants très investie et à l'écoute. J'ai plusieurs objectifs définis, à commencer par développer tous les secteurs du club, en loisirs comme en compétitions. Le club tourne à 200 adhérents depuis quelques années. D'ici 3-4 ans, j'espère qu'on reviendra à 300, ce qui permettra aussi d'avoir une meilleure visibilité sur tout le département. Il y a un vrai potentiel à développer dans ce bassin de vie. »

## Des tournois multichances

Le TCE organise traditionnellement 2 compétitions dans l'année : un tournoi ouvert à tous en septembre/octobre (annulé cette année) et un tournoi interne au club en février/mars. « Pour

la 1<sup>re</sup> fois cette saison, nous allons mettre en place des tournois multichances. Trois fois dans l'année, les 15 novembre, 14 mars et 6 juin, les jeunes du club inscrits en loisirs se confronteront les uns

aux autres. Il s'agit de développer en douceur leur esprit de compétition mais aussi l'esprit du club. Même si c'est un sport individuel, le tennis est aussi une grande famille », conclut Kilian.

## DANSE

## Pour la Danse : deux nouveaux danseurs professionnels

Cabaret pour adulte, modern-jazz et classique de l'éveil aux adultes, souplesse ou théâtre pour les ados. Il y avait déjà le choix pour pratiquer une activité au sein de l'école Pour la Danse. Dès cette rentrée, les possibilités seront encore plus nombreuses grâce à l'arrivée de 2 nouveaux danseurs professionnels. « Professeure diplômée, Agnès Girard est très pédagogue et aborde ses cours de manière ludique. Elle proposera de la danse classique à partir de 6 ans jusqu'aux adultes mais aussi le Pilates, activité parfaite pour ceux qui souhaitent travailler leur corps mais en douceur dû à des problèmes de dos ou genoux. Instructeur de zumba, Serge Desroches va pour sa part mettre son expérience de danseur pour mieux vous coacher tout en s'amusant », précise la responsable de l'école, Annelise Strasser.



7, rue de l'île Maubelle - 06 86 71 81 93 - pourladanse91.com

## GYMNASTIQUE

## L'EGE innove avec du Yoga Dynamique

Après le Bébé club, l'Acrogym, la Gymchoré, le Parkour Gym, l'Aérobic et le Pilates, l'Entente Gymnique Étampoise (EGE) lance une nouvelle discipline pour cette rentrée : du Yoga dynamique pour débutant ou intermédiaire. « Ces séances sont destinées à améliorer la santé des adultes tout en permettant de poursuivre une activité sportive malgré un emploi du temps chargé. Très complémentaire du Pilates que nous proposons déjà, cette discipline permet d'acquérir de l'endurance et de la force, d'aider à la respiration et à la concentration, de donner une tonicité et souplesse au corps. Après la séance, les pratiquants ressentent une libération des tensions physiques et psychiques », détaille le président de l'EGE, Cédric Beaujard. « Nous proposons des séances gratuites. Il faut au préalable s'inscrire à l'adresse : entente.gym.etampes@free.fr. Le lieu et l'heure des séances vous seront ensuite communiqués. »



## BILLARD

Le 60<sup>e</sup> anniversaire du Billard club d'Étampes dignement célébré

À l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du Billard Club d'Étampes, le maire d'Étampes et député honoraire, aux côtés de Gérard Hébert, adjoint au maire et conseiller régional de la région Ile-de-France, d'Elisabeth Delage adjointe au maire en charge des Sports et de la Vie Associative et de nombreux élus de la Ville, ont inauguré la salle de billard, située 58, boulevard Berchère. Elle porte désormais le nom d'Achille Comte, le père fondateur du club local. La plaque a été découverte par Claude Petit l'actuel président du club et Jean-Pierre Moissonnier son prédécesseur. « Nous, on aime éclairer l'anonymat tout simplement pour que l'on se souvienne que M. Comte a été à l'origine d'un club. C'est un petit peu comme un nom de rue, on passe, et on ne sait pas toujours ce qui est derrière cette personne. C'est ce qui manque un peu aujourd'hui. Il faut lutter contre l'oubli », a déclaré le maire à l'assistance. À l'issue de la cérémonie, le premier magistrat de la ville, a souhaité aussi rendre hommage à Claude Petit, président du club depuis 2015. « Cette médaille de la Ville consacre votre action et celle de vos prédécesseurs », a-t-il souligné. Jean Reverchon, 3 fois champion du monde de billard artistique qui avait fait le déplacement de Morangis, club où il est affilié, a en quelques mots donné les motifs de sa présence. « Je suis venu quelques fois au billard club d'Étampes après le déconfinement pour jouer avec Fabrice Puigvert (NDLR : L'Étampoise le plus titré du club local, au championnat de France et d'Europe). Il y a une très bonne ambiance dans ce club et je souhaitais aujourd'hui apporter mon soutien et ma sympathie à toutes les personnes qui se démènent ici pour le billard. Et je suis ravi d'apprendre que le club local est à nouveau affilié à la Fédération Française. »

## BASKET

## Le BCE recrute

Fort de 180 joueurs lors de la saison dernière, le Basket Club Étampes est une grande association dynamique qui compte beaucoup de jeunes dans ses rangs. Mais une telle machine a besoin de nombreux éléments pour tourner à plein. La présidente Claire Brachet a ainsi lancé un appel pour recruter à différents postes : « Nous aurions besoin d'aides-coachs pour nos U9 du samedi matin ainsi que nos U18 féminines le jeudi soir. Pas forcément diplômés, mais qui auraient une vraie expérience du basket et un bon contact avec les enfants. Dans nos équipes, il nous faudrait aussi de nouvelles recrues pour les U13 féminines, les U20 et les seniors masculins. Enfin, tous les bénévoles seraient aussi les bienvenus. » Renseignements : 06 10 87 12 57 ou 07 87 24 58 17.



## HANDBALL

## La section féminine senior à la relance

Après une magnifique saison des U18 féminines ponctuée par un titre en excellence départementale, les jeunes joueuses du Handball Étampes arrivent à maturité pour constituer une belle équipe senior. « Cette section n'existait plus depuis 3 ans. Mais avec ce groupe soudé et travailleur de 9 joueuses, elle repart de plus belle. Du renfort serait cependant le bienvenu pour démarrer en excellence départementale. Toutes les joueuses de + 16 ans peuvent nous rejoindre, débutantes ou confirmées. », assure Victor Hennebelle, coach notamment des seniors féminines. Contact : 06 14 24 22 25 ou hb.etampes@gmail.com



## Même SANS APPORT devenez PROPRIÉTAIRES !!!

Q.C.F.  
CRÉDITS

quinou@qcf-credits.fr  
www.qcf-credits-etampes.fr

Pensez à regrouper vos crédits

Nelly Quiniou et son équipe vous accueille pour tous vos projets de crédits.

Pensez à regrouper vos crédits et négocier vos assurances. Prêt immobilier, personnel, trésorerie, assurances emprunteurs, avance sur épargne salariale...

Ouvert du mardi au samedi.

Mardi au vendredi :  
9 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h.

Le samedi :  
9 h 30 à 16 h 30.

01 69 58 72 50  
Fax : 01 69 58 72 35

# AGENDA à Étampes

Vendredi 18 et  
samedi 19 septembre

**Braderie de Vêtements de la Croix-Rouge Française locale**, de 9 h à 18 h à la salle des fêtes.

Samedi 19 septembre

**Conférence Les Samedis de l'Histoire** : « Être étudiant au Moyen Âge », par Clément Winger, à 17 h 30, à l'Hôtel de Ville.

Dimanche 20 septembre

**Concert d'œuvres baroques de Haendel**, par le chœur et orchestre Palais Royal dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine, à 17 h, à la Collégiale Notre-Dame.

Mercredi 23 septembre

**Portes ouvertes du Centre social de la Croix-de-Vernailles**, de 14 h à 18 h, à l'école Jean-de-La-Fontaine.

Samedi 26 septembre

**Portes ouvertes de l'Atelier d'Art Clémentine** de Thierry Hulné, de 10 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 17 h, au 25, rue Paul-Doumer.

**Portes ouvertes d'Étampes Athlétisme**, de 15 h à 17 h, au stade Jean-Laloyeau.

**Conférence Intermezzo** « La nature en musique » par Charle Limouse, à 14 h 30, à la Bibliothèque intercommunale Diane-de-Poitiers.

**Visite guidée en piste (Cyclable) !** avec la CAESE. Rendez-vous à 15 h, allée Jean-Pierre-Ischard devant la piste cyclable à Saint-Martin. Inscription : 01 69 92 69 00.

**Conférence Les Samedis de l'Histoire** : « Vin et géologie », par Patrick De Wever, à 17 h 30, à l'Hôtel de Ville.

Du 26 septembre au 11 octobre

**88<sup>e</sup> Salon Artistique d'Étampes**, à la salle des fêtes.

Fête Saint-Michel à l'Île de Loisirs.

Dimanche 27 septembre

**Concert Musique Sacrée de la Renaissance**, par l'Ensemble vocal Abélard, à 17 h, à l'église de Saint-Sulpices-de-Favières. Entrée et participation libre.

Lundi 28 septembre

**Atelier : parentalité et numérique**, comprendre pour accompagner avec l'Espace Public Numérique, de 18 h à 20 h, à l'Espace Zarafa (25, avenue des Meuniers). Gratuit sur inscription au 01 69 16 17 60.

Samedi 3 octobre

**Spectacle Rose d'Avril**, avec Émilie Chevillon, premier spectacle de la programmation culturelle Ville 2020-2021, à 20 h 30, au théâtre Les Grands Solistes. Réservation : 01 69 92 68 70.

L'agenda complet est sur :  
<http://www.etampes.fr> > Agenda

## INFOS CINÉ

[www.etampes.fr](http://www.etampes.fr) > Outils pratiques >  
[www.cinelarotonde-etampes.fr](http://www.cinelarotonde-etampes.fr)  
CINÉtampes : 01 69 92 69 14.

## MÉTÉO DU WEEK-END

Samedi 19 septembre



S<sup>te</sup> Emilie

Matin : 18°  
Après-midi : 27°

Dimanche 20 septembre



S<sup>t</sup> Davy

Matin : 17°  
Après-midi : 25°

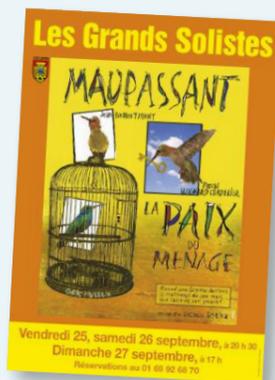
Retrouvez chaque lundi les photos  
de la semaine passée sur  
[www.etampes.fr](http://www.etampes.fr) > Médiathèque >  
Vu la semaine dernière

## SAISON CULTURELLE 2020-2021

# UN DUEL AU CANIF DRÔLEMENT FÉROCE

Le théâtre Les Grands Solistes invite à (re)voir *La Paix du ménage* de Guy de Maupassant sur une mise en scène de Sotha. Une comédie drôlement féroce sur l'amour, l'adultère, le désir... et au féminisme inattendu.

« Je viens de lire *La Paix du foyer* (NDLR La pièce a été renommée "*La Paix des ménages*" par Guy de Maupassant). C'est excellent. Le succès est sûr et sera productif. » L'écrivain Alexandre Dumas avait vu juste. Depuis son écriture en 1880 et sa représentation pour la première fois à Paris à la Comédie-Française, le 6 mars 1893, la pièce n'a de cesse d'être revisitée. Elle présente trois personnages : le mari (M. de Sallus), la femme (Mme de Sallus) et l'amant (M. Jacques de Randol). Le mari, volage décide de reconquérir son épouse au moment où celle-ci s'apprête à fuir avec son amant. Le portrait de la bourgeoisie que brosse Maupassant est d'abord amusant, mais devient vite ambigu, puis très cruel et il n'hésite pas à monter en épingle la lâcheté des hommes. « *Même si les histoires d'infidélité sont souvent traitées dans la littérature, celle de Maupassant reste moderne, parce qu'elle inverse les rôles, puisque la femme trompe son amant avec son mari.* »



La mise en scène de Sotha reste fidèle au texte de l'auteur, mais les non-dits sont écrits dans le jeu des comédiens, dans les regards et les émotions. Le mari qui se doute de quelque chose essaie de reconquérir sa femme. Alors, apparaît un petit goût d'interdit transgressé qui devient plus palpable dans le couple légitime, pendant que les rendez-vous à la sauvette de la femme et de son amant deviennent plus conventionnels, ennuyeux, voire fatigants. L'humour, la retenue sur l'ensemble du jeu, la mise-en-scène, l'écriture, c'est très « érotisant » pas de façon triviale, mais de façon littéraire. Cette comédie féroce sur l'amour, l'adultère, le désir n'en est pas moins drôle », déclare Saïda Churchill, responsable de la programmation culturelle de la Ville et du théâtre les Grands Solistes. **Vendredi 25 et samedi 26 septembre à 20 h 30 et dimanche 27 septembre à 17 h au théâtre Les Grands Solistes 21, rue Saint-Antoine. Réservations : 06 73 37 90 58.**

## FOIRE AUX DISQUES

### Une quarantaine d'exposants pour la 3<sup>e</sup> édition

« J'ai déjà une quarantaine d'exposants de toute l'Île-de-France et plus de 120 mètres de stands qui seront disposés », prévient l'organisateur, Olivier Pistone. « Parmi les milliers d'articles, il y aura principalement des vinyles d'époque ou des rééditions mais aussi des CD et du matériel Hi-Fi. Les différents styles musicaux seront représentés, en faisant la part belle au jazz, blues, punk et surtout au pop-rock. » **Dimanche 20 septembre, de 9 h à 18 h, au 134, rue Saint-Jacques. Tél. : 06 62 18 19 58.**



## CONCERT

### Les concerts reprennent au Bahos

Le centre culturel Le Bahos va faire sa rentrée vendredi 18 septembre avec l'ensemble Phil & Troops et Philippe Laccarière. Phil & Troops est un trio né de la volonté d'improviser non pas sur les standards du répertoire jazz américain mais à partir de chansons des années 60/70. Brassens y cotoie Sting, Dutronc, les Beatles, Nougaro, Paul Simon et Gainsbourg entre autres... Philippe Laccarière, musicien du Sud-Ouest aux origines espagnoles partage, quant à lui, sa contrebasse depuis une quarantaine d'années dans une générosité sans égal. Pas de doute vous allez vous régaler. Concert à 21 h 15. Possibilité de se restaurer sur place. **Le Bahos, 8, avenue des Grenots. Tél. : 06 51 13 29 66 <http://www.bahos.fr/phil-troops>**



## HOROSCOPE de la semaine

**BÉLIER** 21 mars - 20 avril

Vous ferez des concessions pour retrouver un équilibre dans votre vie de couple.

**TAUREAU** 21 avril - 20 mai

Vous rencontrerez de nouveaux défis. Pas de panique, ne vous laissez pas impressionner.

**GÉMEAUX** 21 mai - 21 juin

Ne repoussez pas à plus tard les choses que vous pouvez faire immédiatement.

**CANCER** 22 juin - 22 juillet

Le climat familial sera harmonieux. C'est la bonne période pour élaborer des projets.

**LION** 23 juillet - 23 août

Ne vous braquez pas, faites preuve d'une plus grande ouverture d'esprit.

**VIERGE** 24 août - 22 septembre

Excellente période, même si quelques discussions vives sont possibles.

**BALANCE** 23 septembre - 22 octobre

Vous battrez un travail énorme grâce à votre sens aigu de l'organisation.

**SCORPION** 23 octobre - 21 novembre

Vous avez de nombreuses idées en tête mais le choix est difficile.

**SAGITTAIRE** 22 novembre - 21 décembre

Vous appréciez les personnes au caractère bien trempé et elles vous le rendent.

**CAPRICORNE** 22 décembre - 19 janvier

N'ayez pas peur du changement. Sachez saisir la balle au bond au bon moment !

**VERSEAU** 20 janvier - 19 février

Bon moral. Vous devrez ralentir un peu le rythme. Ne tirez pas sur la corde.

**POISSONS** 20 février - 20 mars

Ne faites pas confiance trop facilement. Faites-vous votre opinion avant de vous lancer.

## Rappel

### Et dès ce vendredi : *Maliko En confiance*

Ouverture de la programmation culturelle du théâtre Les Grands Solistes avec *Maliko En Confiance* ce vendredi 18 et samedi 19 septembre à 20 h 30 et dimanche 20 septembre à 19 h au théâtre Les Grands Solistes.



Réservations : 06 73 37 90 58.

## FÊTE FORAINE

### Patience, elle arrive !

Elle apporte chaque année son lot de joie, de couleurs, de belles sensations... Tout le monde, en particulier les enfants, l'attend avec impatience. La fête foraine de la Saint-Michel va s'installer du 26 septembre au 11 octobre dans son écrin de verdure à l'Île-de-loisirs. Le virus circulant toujours et l'Essonne étant classé en zone rouge, le port du masque sera obligatoire sur la fête. Du gel hydroalcoolique sera également mis à disposition du public et un sens de circulation unique devra être respecté... Bien sécurisée, vous n'aurez plus qu'une chose à l'esprit, vous amuser !



## JOURNÉES DU PATRIMOINE

### C'est ce week-end !

Incontournables pour se divertir, s'instruire et s'émerveiller aussi. La 37<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine sera foisonnante d'animations, de spectacles, de films, de concerts... mais aussi de conférences pour mieux connaître et apprécier le Patrimoine local. Stéphane Berhault, architecte du Patrimoine et professeur à Chaillot, la prestigieuse école des monuments historiques donnera une conférence pour présenter en 3D les travaux réalisés sur les monuments étampois depuis 2015 et tous ceux à venir. Une très belle fête vous sera proposée également place de l'Hôtel-de-Ville avec des nombreuses animations pour les enfants, (voir *Étampes info* 1194). **Le programme en détail sur [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr) > Agenda.**

